

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/ Free

Assegnato/ Not Free

Ferrovia/ Rail

Corriere/ Carrier

Porto/ Freight

Altra vettura / Other Vehicle

Espresso/ Express

Vettura propria/ Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/ Delivery Note No.

33655573

4 Data spedizione/ Shipping Date

12.07.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

208222

Cod.fornitore/ Supplier No.

91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003673102

10 Vs.rif. / Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/ Additional Data

12 Ns reparto/ Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/ Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/ Order No.

147288

1 Tipo spedizione/ Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard

20 Franco/ Free

23/24 Lordo/ Gross

Peso lordo/Total Weight
1.619,4 kg

Assegnato/ Not Free

X

Netto/Net

1.480,4 kg

21 Imballo/ Packing

2 x PBX

22 Rif.spedizione/ Shipping Mark

11085435

26 Luogo di scarico/ Receiving Location

14248

25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address

180193488
5208350165
180193851

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack

30 Quantità / Quantity

31 Unità mls. /

40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/-

10

2500192500

L-020M0-1000-00 DK trocken#S

96

Doppia frizione

082274894-0000-10

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

550003673102

0025005290

96 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 96

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Lista imballi e dimensioni

Data controllo: 13/07/2018
Firma

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	208224635	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ
2	208224656	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX	
			Mat.No.	082274894-0000-10	Quantity:	48 PZ

Gestione beni in prestito

2 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



FAG



SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33655573

Datum/Date: 12.07.2018

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11085435			
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 12.07.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers			
5 Documenti allegati Documents Enclosed							

6	7	8	9	10	11	12
Note particolari Mark and Nos	Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)
33642391	7	TBA-501480	automotive	87089390	6310,50	6,384
33642392	20	TBA-501480	parts		18980,00	18,240
33655573	2	PBX			1619,40	1,800
Totale:					26909,90	26,424

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay			

SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete
 TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439

14 Rimborso Reimbursement 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20 Accordi special Special agreements KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
--	--

21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 12.07.2018 a	24 Merce ricevuta Goods received 12.07.2018 da
--	---

22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee
--	---

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 33%;">da/from</th> <th style="width: 33%;">a/to</th> <th style="width: 33%;">km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	da/from	a/to	km													Palett Fornitore - Paletts Sender <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 33%;">Tipo</th> <th style="width: 33%;">Numero</th> <th style="width: 33%;">No Cambio</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td> </td><td> </td></tr> </table>	Tipo	Numero	No Cambio	Euro Pallet			Gitterbox			Singolo Pallet			Palett Cliente - Paletts Consignee <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 33%;">Tipo</th> <th style="width: 33%;">Numero</th> <th style="width: 33%;">No Exchange</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Single Pallet</td><td> </td><td> </td></tr> </table>	Tipo	Numero	No Exchange	Euro Pallet			Gitterbox			Single Pallet		
da/from	a/to	km																																							
Tipo	Numero	No Cambio																																							
Euro Pallet																																									
Gitterbox																																									
Singolo Pallet																																									
Tipo	Numero	No Exchange																																							
Euro Pallet																																									
Gitterbox																																									
Single Pallet																																									

26 Contratto Partner del trasportatore 27 Targa km Rimorchio	Carico netto in kg Conferma ricevimento/Data/Firma Conferma autista/Data/Firma
---	--

Used App. No. 0 National 0 Bilateral 0 EC 0 CMR